



**ශ්‍රී ලංකා මානව නිමිකම් කොමිෂන් සභාව  
இலங்கை மனித உரிமைகள் ஆணைக்குழும  
HUMAN RIGHTS COMMISSION OF SRI LANKA**

මියේ අංකය }  
எண்டு இல.  
My No.

සිංහ අංකය }  
உமது இல.  
Your No.

දිනය  
தீக்கு  
Date } 2023 - 01 - 09

පැමිණිලි පාර්ශවය : පි.ඒ. කාන්ති මල්ලිකා නිලධාරී මිය,  
මිරහවත්ත වත්ත, වැලිකඩගම පාර,  
මිරගහවත්ත, වැලිමඩ.

- වගුලත්තර පාර්ශවය :
01. කාන්තා බන්ධනාගර නියාමක පි.ච්.උර.පට්ටවිදාන මිය,  
ශ්‍රී ලංකා බන්ධනාගරය,  
බදුලේල.
  02. කාන්තා බන්ධනාගර නියාමක එම.පි.ච්.උරලත් මිය,  
ශ්‍රී ලංකා බන්ධනාගරය,  
බදුලේල.

පැමිණිලි අංකය : **HRC/BD/163/15**

ඉහත ලිපිනයෙහි පදිංචි පි.ඒ.කාන්ති මල්ලිකා නිලධාරී යන අය විසින් 2015.08.11 ආතමින් ශ්‍රී ලංකා මානව නිමිකම් කොමිෂන් සභාව වෙත පැමිණිලේලක් ගොනු කරමින්, තමා ව්‍යාපාරික ක්ෂේත්‍රයේ නියුලෙන වයස අවුරුදු 50 ක් වූ දෙදරු මවක් වන බවත්, තම ව්‍යාපාර කටයුතුවල නියුක්ත සේවකයෙකුට, සේවක අර්ථ සාධක අරමුදල නොගෙවීම සම්බන්ධයෙන් 2015.07.15 වන දින තමා වැලිමඩ දිසා අධිකරණයේ පෙනි සිට අදාළ ගෙවීම කටයුතු සිදු කළ බවත්, එහිදී මස්ස්‍යාන්ත්‍රමා විසින් තමාට එරෙහිව බණ්ඩාරවෙල දිසා අධිකරණයෙන් විවෘත වරෙන්තුවක් නිකුත් කර ඇති බව දීන්වා සිටින ලද බවත් සඳහන් කර ඇත.

තමා ඒ පිළිබඳව කිසිදු අයුරකින් දැනුවත්ව නොසිටි හේසින් අදාළ මුදල ගෙවීමට සාධාරණ කාලයක්ද නොතිබූ නිසා ඒ පිළිබඳව විමසීමේදී එක් දිනයක් බන්ධනාගර ගතව පසුදින එක් ගෙවීම බණ්ඩාරවෙල ගරු අධිකරණයට ගෙවිය හැකි බවට අධිකරණයෙන්දපදෙස් ලද බවත්, ඒ අනුව තමා එදින ප.ව.3.00ට පමණ බදුලේල බන්ධනාගරයට අයත් බස් රථයකින් බදුලේල බන්ධනාගරය වෙත රගෙන ආ බවත්, ඒ අතරතුර එහි සිටි

කාන්තා රඳවියන් කිහිප දෙනාහට කාන්තා නිලධාරීනිය විසින් තොයෙකුත් ආකාරයෙන් බැණ වැදිම සිදුකළ බවත්, පස්වරු 06.00 පමණ වනවිට බස් රථය බදුල්ල බන්ධනාගාරයට පැමිණි අතර එට පසු බන්ධනාගාර බස් රථයේ පැමිණි නිලධාරීනිය තමාව වෙනත් කාන්තා නිලධාරීනියකට හාරුණ්‍යන් බවත්, එම නිලධාරීනිය තමා සතුව වෙනත් කිසිවක් ඇදේදැයි විමසු බවත්, තමා එදින නිවසෙන් පිටත් වන විට වැඩි ආරක්ෂාව සඳහා රු.250 ක පමණ මුදලක් තමාගේ තණපට තුළ දමාගෙන පැමිණි බව ඒ වන විට අමතකව තිබු බවත්, එසේම කිසිදු දිනක බන්ධනාගාර ගතවීමක් සිදුවී තොමැති හෙයින් තමා කම්පනයට පත්ව සිටි බවත්, ඒ අනුව තමා සතුව කිසිවක් තොමැති බව පැවසු බවත් සඳහන් කර ඇත. ඉන් පසු තමා බාර ගත් නිලධාරීනිය තමාගේ ඇයම් එකින් එක ඉවත් කළ අතර, එම අවස්ථාවේද තමා රඳවා ගෙන සිටි රු.250 ක පමණ මුදල ඇයට හමු වූ බවත්, එතැන් සිට එම නිලධාරීනිය තමාට නිරදය ලෙස බැණ විදිමින් පහර දෙන්නට පටන් ගත් බවත්, ඒ අසල සිටි තමාව බස් රථයෙන් රෙගෙන ආ නිලධාරීනියට කතා කොට මේ බව පැවසු බවත්, එට පසු ඇය විසින්ද තමාගේ කොළඹයෙන් අල්ලාගෙන තමාගේ මුහුණට හා පසුවට දිගින් දිගටම පහර දෙන්නට පටන් ගත් බවත් දක්වා ඇත. එම නිලධාරීනිය ඇයගේ සපත්තු පැලදි දෙපයින් තමාගේ කකුල් පැගු බවත්, ඉන් අනතුරුව ඔවුන් විසින් තමාව මුළුමනින්ම නිරුවත් කර ගොඩනැගිල්ල තුළ එහා මෙහා ඇවිදින්නට සැලැස්වූ බවත්, මෙසේ පැයකට පමණ ආසන්න කාලයක් බැණ වැදිම හා පහර දීම සිදු කර නිරුවත්ව තැබීමෙන් අනතුරුව තමාට ඇයම් ඇදගන්නට දී දෙවැනි වරට තමාව හාරුගත් නිලධාරීනිය වතුර වැංකියක් අසලට තමාව කැඳවා තමා ඇද සිටි ඇයම වලට වතුර ඉසින ලද බවත්, පසුව තමාට බැන විදිමින් “තෝ මේ තෙත ඇයම්ම හෙට ඇදගෙන පල තොට කරන දේ බලා ගනින්” ආදි වගයෙන් තරජනය කර එදින රාත්‍රියේ ඇදීම සඳහා ඉතාමත් කිලිටු දුර්ගන්ධ වැරහැලි රෙදි කිහිපයක් දුන් බවත්, අනෙකුත් කාන්තා රඳවියන්ට නිදා ගැනීමට මෙටිට ලබා දුන්නත් තමාට කිසිදු පහසුකමකින් තොරට මුළු රයම බිම වායි හි සිටිමට සැලැස්වූ බවත් දක්වා ඇත.

පසුද උදාසන 06.00ට පමණ බදුල්ල බන්ධනාගාර බස් රථයෙන් ප.ව. 7.30 පමණ වන විට බණ්ඩාරවෙල අධිකරණයට රෙගෙන ආ බවත්, එහිදි අධිකරණයට ගෙවිය යුතු මුදල ගෙවා නිදහස් විමෙන් අනතුරුව ඇළින් මුණුගැසීමට අවස්ථාව සැලැසුණු බවත්, එහිදි තමාගේ කායික හා මානයික අපහසුකා ඔවුන්ට දැනුම් දුන් පසු ඔවුන් විසින් තමාව බදුල්ල මහ රෝහලට ඇතුළත් කළ බවත්, එම රෝහලේ වාට්ටු දෙකකදී දින හයක කාලයක් නොවායික ප්‍රතිකාර ලබා ගත් බවත් දක්වා ඇත. මෙම සිද්ධිය සේතුවෙන් තමන් විශාල කායික හා මානයික පසු බැමකට ලක් වූ බවත්, තමාගේ ව්‍යාපාර කටයුතු අඩාල වූ බවත් පැමිණිල්ලෙන් දක්වා ඇත.

මේ සම්බන්ධව පරික්ෂා කර බලා තමාට සිදු වූ අපහාස හා හිංසනයන් සිදුකළ බන්ධනාගාර නිලධාරීනියන් සම්බන්ධව නීතිමය ක්‍රියාමාර්ග ගන්නා ලෙස කොමිෂන් සභාවෙන් ඉල්ලා සිට ඇත.

## වගල්ත්‍ර පාර්ශවය කරුණු දැක්වීම :-

මෙට අදාළව බදුල්ල බන්ධනාගාරයේ සහකාර බන්ධනාගාර අධිකාරී වෙතින් වාර්තා කැදාවා ඇති අතර, බදුල්ල බන්ධනාගාර අධිකාරීගේ වාර්තාව මහින් අදාළ පැමිණිලි පාර්ශවය, සැකකාරියක් ලෙස බදුල්ල බන්ධනාගාරගත වූ ආකාරයන්, ඇයට හාරව බදුල්ල බන්ධනාගාරය වෙතින් පැමිණියේ බන්ධනාගාර කාන්තා නියාමක පී.වී.එස්.අර්.පට්ටිච්චාන යන අය බවත්, පසුව අදාළ සැකකාරිය බන්ධනාගාරය තුළ හාර ගෙන ඇත්තේ බන්ධනාගාර කාන්තා නියාමක එම.පී.ඩී.එස්.ජයලත් යන අය බවත්, සඳහන් කර ඇත.

මෙම සැකකාරිය බන්ධනාගාරයට හාර ගැනීමට පෙර, ඇයගෙන් විමසා බලා වටිනා භාෂේ හෝ මුදල් නොමැති බව තහවුරු කර ගැනීමෙන් පසුව, බන්ධනාගාරය තුළට හාර ගත් බවත්, සාමාන්‍යයෙන් සැකකාරියන් පරික්ෂා කරනු ලබන්නේ බන්ධනාගාරය තුළදී බවත්, ඒ අනුව සැකකාරියට කාන්තා නියාමක එම.පී.ඩී.එස්.ජයලත් යන අය විසින් පරික්ෂා කිරීමේදී සැකකාරියගේ උඩුකය යට ඇදුමේ තිබූ රු.260.00 මුදලක් හමුවී ඇති බවත්, ඒ පිළිබඳ විමසා සිටීමේදී එම මුදල් ඔවුන් වෙත හාර නොමැත පිළිබඳව දොස් පවරා ඇති බවත්, පෙර අවස්ථාවේදී නිලධාරිනියන් විමසා සිටීමේදී එම මුදල් ඔවුන් වෙත හාර නොමැත පිළිබඳව දොස් පවරා ඇති බවත්, පසුව සැකකාරියට මෙය වරදක් බව පහදා දී එහින සැකකාරියන් හාර ජේල්ර්වරයාට මේ බව ලිඛිතව දන්වා එම මුදල් හාර දී ලේඛන ගත කර ඇති බවත් සඳහන් කර ඇත.

පසුව මේ පිළිබඳව 2015.07.15 දිනැතිව ලිඛිතව වාර්තා කර තිබූ බැවින් විමර්ශනයක් සිදුකර ඇති බවත්, ඒ සඳහා සැකකාරියගෙන් ප්‍රකාශයක් ලබාගැනීමට කටයුතු කරමින් සිටියදී එම අය 2015.07.16 දිනම ඇප මත මුදා හැර තිබූ බැවින් ඇයගේ ප්‍රකාශ ලබා ගැනීමට නොහැකි වූ බවත්, එකී විමර්ශනයේදී අදාළ නිලධාරිනියන් දෙදෙනා සැකකාරියට මුදල් සහවා තබා ගැනීම සම්බන්ධව දේශාරෝපණය කර ඇති බව අනාවරණය වී ඇති නමුත් පැමිණිල්ල විසින් ඉදිරිපත් කර ඇති වෝද්‍යා එනම්, ඇයට පහරදීම, ඇදුම සිටින්ම ජලය වත්කර තෙක ඇදුමින් සිටීමට සැලැස්වීම යන වෝද්‍යා සනාථ වී නොමැති බවත්, එමෙන්ම පැමිණිලිකාරියට එසේ සිදු වුවා නම් පසු දින හෝ ඒ පිළිබඳව සැකකාරියන් හාර ජේල්ර්වරයාට ඒ බව පැමිණිලි කිරීමට හැකියාව තිබූ බවත්, භා ඒ බව අධිකරණයට දැන්වීමට හැකියාව තිබූ බවත්, එසේ කටයුතු නොකර මේ ආකාරයට පැමිණිල්ලක් ගොනු කර ඇත්තේ, ඉහත සඳහන් නිලධාරිනියන් ඇයගෙන් මුදල් සහවා තබා ගැනීම සම්බන්ධව දොස් පැවරීම තුළ ඇය යම් නොස්ථාවකින් සිටි හේදින් යැයි සිතිය හැකි බවත්, අදාළ නිලධාරිනියන් සැකකාරියට දොස් පැවරීමට අදාළව ඔවුන් විනය ගාලාවට ඉදිරිපත් කර අවවාද කිරීමට කටයුතු කළ බවත්, ඉදිරියට මෙවැනි සිදුවීම ඇති නොවීමට වග බලා ගන්නා බවත් දන්වා ඇත.

මානව සිම්කම කොමිෂන් සභාවේ විමර්ශනය :-

වගලත්තරකාර බන්ධනාගාර කාන්තා නියාමකවරියන් කොමිෂන් සභාව වෙත කැදවා සිද්ධියට අදාළව ප්‍රකාශ ලබා ගෙන ඇත.

ඉහත ප්‍රකාශ තුළ පැමිණිලිකාරියගේ තිසරපටය තුළ තිබූ රු.260.00 ක මුදලක් හමුව බවත්, ඔවුන් විසින් පැමිණිලිකාරියට පහර නොදුන් බවත්, නිරුවත් නොකරන ලද බවත්, කාන්තා රැද්වියක වන සිරියාවති ලවා පැමිණිලිකාරියට ඇඳගැනීමට ඇඳුම් ලබාදුන් බවත්, ඇයට ඇඳුම් පිටින් නැඟැවීමට කිසිදු අවශ්‍යතාවයක් නොතිබූ බවත් ඇතුළු කරුණු ප්‍රකාශ කර ඇත.

අනතුරුව 2015.10.09 දින දෙපාර්ශවය කැදවා විමසීමට ලක් කිරීමේදී, පැමිණිලිකාරිය තමන් මුහුණ දුන් සිද්ධිය විස්තර කර ඇති අතර, වගලත්තර පාර්ශවය සියලු වෝදනා ප්‍රතික්ෂේප කර ඇත. එහිදී වෙවදා වාර්තාවේ සඳහන් සියලු කරුණු පිළිගැනීමට නොහැකි බවත්, තමන් පැමිණිලිකාරියට පහර නොදුන් බවත්, ඇය අධිකරණයෙන් ඇප මත මුදා හල පසු යම් කිසි අනතුරක් සිදු කර ගන්තා විය හැකි බවත්, ප්‍රකාශ කර ඇත.

පසුව වගලත්තරකාර බන්ධනාගාර නියාමකවරියන්ගේ ප්‍රකාශ වලින් හා පැමිණිල්ලෙන් හෙලිදරව් වන එවකට බන්ධනාගාර රැද්වියක මු හෙවතිගේ දේශන සිරියාවති (545711451 v) යන අයගෙන් ප්‍රකාශ ලබා ගෙන ඇත. ඒ අනුව හෙවතිගේ දේශන සිරියාවති විසින්, කාන්ති මල්ලිකා නිලවිර නැමැති සැකකාරිය බන්ධනාගාරය තුළ රැද්වීමේදී, බන්ධනාගාර නිලධාරිනියන්ගේ උපදෙස් මත පරික්ෂාවට ලක් කළ බවත්, කාන්ති මල්ලිකා රනවිර යන අයගේ තිසරපට බුරුල්කර සෙලවීමේදී යම් දෙයක් බිමට වැටුණු බවත්, එය අහුලාගෙන බලන විට මුදල බව තේරුණ බවත්, එම මුදල සඳමාලි නැමැති නිලධාරිනියට හාරුදුන් බවත්, එහිදී සඳමාලි නිලධාරිනිය කාන්ති මල්ලිකා නිලවිර යන අයට බැණු වැශ්‍යතා බවත් සඳහන් කර ඇත. අනතුරුව සැකකාරිය වන කාන්ති නිලවිර යන අයට ඇත සේදාගැනීමට වතුර ටැකිය ලගුව කැදවා ගෙන ගිය අතර, එහිදී ඇයට නිරුවත් කිරීමක් සිදු නොකළ බවත්, ඇඳුම් පිටින්ම ඇයට නැවැවී නැති බවත්, හා එහි නිර්වස්ත්‍රව ඇවිද්දේවිවී නැති බවත්, හා ඇය පිස්සු අස්ථිපයක් තිබෙන බව හා ඇයගේ ඔවුන් එවත් රිදෙන බවත් දැන්වූ බවත් ප්‍රකාශ කර ඇත.

පැමිණිල්ලේ සඳහන් පරිදි බන්ධනාගාර නිලධාරින්ගේ ගාරිරික හා මානසික හිංසනයන්ට ලක්වීමෙන් අනතුරුව, පැමිණිලිකාරිය බණ්ඩාරවෙල මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයෙන් ඇප ලබා 2015.07.16 දින බදුල්ල මහ රෝහල වෙත ප්‍රතිකාර සඳහා ඇතුළත් මු බවත්, එහිදී දින 07 ක් ප්‍රතිකාර ලබා ගත් බවත් සඳහන් කර ඇති බැවින්, ඊට අදාළ අධිකරණ වෙවදා වාර්තාව කොමිෂන් සභාව වෙත කැදවා ඇත. එම අධිකරණ වෙවදා වාර්තාවට අනුව, රෝහියා විසින් දෙන කෙටි රෝග ඉතිහාසය තුළ “මම ගමේ (මිරගහවත්ත) ගල් වලක් පවත්වා ගෙන යනවා එහි වැඩ කරන සේවකයින්ගේ EPF, ETF සම්බන්ධව නඩුවක් වැළිමඩ උසාවියේ තියෙනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන්

2015.07.15 දින එක දිනකට (2015.07.15) මාව රිමාන්ඩ් කරා. එදින සවස 02.00ට මාව බන්ධනාගාර බස් එකෙන් බදුල්ලට ගේන්න නැශ්ච්වා. ඒ එන අතර එහි සිටි කාන්තා නිලධාරීනියන් කුණුහරුපයෙන් බැං්නා. හවස 5.45ට පමණ මාව බදුල්ල බන්ධනාගාරය ඇතුළට දැමමා. ඒ අවස්ථාවේදින් කැත ව්‍යවයෙන් බැං්නා. රීට පස්සේ අතින් මුහුණට ගැහුවා ඒ සමහම තවත් නිලධාරීනියක් ආවා. ඇයන් අතින් පයින් ගැහුවා. ඇයුම ගලවන්න බල කළා. පස්සේ මාව නිරුවත් කළා. රීට පස්සේ වතුර බකට් වලින් ගැහුවා. සවස 06.00 පමණ වන විට පරණ ඇයුමක් ඇද ගන්න දුන්නා.” යනුවෙන් සඳහන් වේ.

තවද වෙදා වාර්තාවට අනුව, පැමිණිලිකාරියගේ නාසය මත තැලීමක් හා දකුණු ඇසේ කළ ඉංගිරියාවට යට පැත්තේ ලේ පිරිමක් ඇති බවත්, වම කකුලේ මැද කොටසේ තැලීමක් හා එහි උඩ කොටසේ හමේ සිරිමක් (Graze) දක්නට ඇති බවට හා ඒවා පැමිණිලිකාරිය විසින් ලබා දුන් ඉතිහාසය හා ගැලපෙන බවට අධිකරණ වෙදාවරයා විසින් සටහන් කර ඇත.

එසේම මතෙන් වෙදා විශේෂඥවරයා විසින් ඇගේ කළුව සලන බව, ඇඩිම සහ බිය සහිත බව ඇය මුහුණුදුන් ඉහත සිද්ධියට හේතුවන බව සඳහන් කරමින් මානසික උපදේශනකයට යොමු කළ යුතු බවත්, සඳහන් කර ඇත. එම උපදේශනයට අනුව අධිකරණ වෙදාවරයා විසින් ඉහත සිද්ධිය හේතු කොට ගෙන ඇයට මානසික රෝගයක් තිබෙන බවත්, ඒ අවස්ථාව වන විටත් ඇය මානසික රෝග සායනයෙන් ප්‍රතිකාර ලබන බවටත් ඔහුගේ මතය ප්‍රකාශ කර ඇත. ඒ අනුව වුදිත බන්ධනාගාර නිලධාරීනියන් දෙපළ පැමිණිලිකාරියට කායික හා මානසික හිංසනයකට ලක් කර ඇති බව නිරික්ෂණය වේ.

මෙහිදී ඉදිරිපත් වූ සියලු තොරතුරු සැලකිල්ලට ගැනීමේදී, බන්ධනාගාර නියාමකවරියන් දෙදෙනා වන පී.වි.එස්.අර්.පටිවිදාන හා ඩී.එස්.ජයලත් යන නිලධාරීනියන් විසින් කාන්ති නිලවීර යන පැමිණිලිකාරියට බන්ධනාගාරය තුළදී බැණ වැදි ඇති බව අභ්‍යන්තර පරික්ෂණයේදී තහවුරු වී ඇති බැවින් ඔවුන් දෙදෙනා විනය ගාලාවට කැදවා අවවාද කළ බව බදුල්ල සහකාර බන්ධනාගාර අධිකාරී විසින් කොමිෂන් සහාව වෙත ඉදිරිපත් කර ඇති වාර්තාව මහින් නිරික්ෂණය වේ. එසේම මෙහිදී පැවති විමසීමේදී පළමු වගලත්තරකාර පී.වි.එස්.අර්.පටිවිදාන යන අය ආවේගනීලි වූ බැවින්ද ඇයගේ රාජකාරී ස්ථානයේදී මෙම පැමිණිලිකාර කාන්ති නිලවීර යන අය තමන්ට මෙම බන්ධනාගාර නිලධාරීනියන් පහර දුන් බවට හා අමාණුෂික ලෙස සැලකු බවට කරනු ලබන වේදනා සනාථ වීමට වැඩ බර ශක්‍යතාවයක් පවතින බව නිරික්ෂණය වේ.

#### නිගමනය :-

මෙම අනුව ඉහත සියලු කරුණු සලකා බැලීමේදී පැමිණිලිකාරිය විසින් කර ඇති වේදනා සනාථ වන බැවින්, වුදිත නිලධාරීනියන් දෙපළ විසින් 1978 ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුතුම ව්‍යස්ථාවේ 11 වන ව්‍යවස්ථාව මහින් සහතික කර ඇති පැමිණිලිකාරියගේ මුලික අයිතිවාසිකම උල්ලංසනය කර ඇති බවට මානව හිමිකම කොමිෂන් සහාව මෙයින් නිගමනය කරනු ලැබේ.

නිරදේශය :-

ඒ අනුව, 1978 ශ්‍රී ලංකා ආණ්ඩුතුම ව්‍යස්ථාවේ 11 වන ව්‍යවස්ථාව මහින් සහතික කර ඇති පැමිණිලිකාරියගේ මුලික අයිතිවාසිකම් උල්ලාසනය කර ඇති බැවින් වගරන්තර පාර්ශවය සම්බන්ධව විනය පියවර ගත යුතු බවට බන්ධනාගාර කොමසාරිස් ජනරාල් වෙත මෙයින් දන්වා සිටිමි.

2023.02.24 දිනට පෙර මෙයි නිරදේශය ක්‍රියාත්මක කර ඒ සම්බන්ධ වාර්තාවක් කොමිෂන් සභාවට ලැබීමට සලස්වන ලෙස 1996 අංක 21 දරණ ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභා පනතේ 15(7) වන වගන්තිය ප්‍රකාරව වගරන්තරකරුවන් වෙත දන්වමු.

එසේම එකී නිරදේශය ක්‍රියාත්මක වීම හෝ නොවීම සම්බන්ධව පැමිණිලිකරු විසින්ද ඉහත දින සිට සතියක කාලයක් තුළ කොමිෂන් සභාවට දැනුම්දිය යුතු වන අතර, එදිනට පෙර අදාළ දැනුම්දීම සිදු නොකරන්නේ නම් පසුව ඉදිරිපත් කරනු ලබන ඉල්ලීම් සම්බන්ධයෙන් සලකා නොබලන බවද වැඩිදුරටත් දන්වමු.

A Shanthi  
අනුසුයා මහිනාදන්,  
කොමසාරිස්,  
ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාව.

→→→  
මා.හේ නිමල් කරුණාසිර,  
කොමසාරිස්,  
ශ්‍රී ලංකා මානව හිමිකම් කොමිෂන් සභාව.

Ms. Anusuya Shanmuganathan  
Commissioner  
Human Rights Commissioner of Sri Lanka  
පිටපත : - 01. බන්ධනාගාර කොමසාරිස් ජනරාල්,

Dr. M.H. Nimal Kularatne  
Commissioner  
Human Rights Commissioner of Sri Lanka

- බන්ධනාගාර මූලස්ථානය,  
කොළඹ 09.
02. අමාත්‍යත්වමා,  
බන්ධනාගාර ප්‍රතිසංස්කරණ හා සිරකරු පුනරුත්ථාපන අමාත්‍යාංශය,  
නො 40, බුන්ගමුව පාර, රාජයිරිය.
03. මා.හි.කො.ස ප්‍රාදේශීය කාර්යාලය,  
බදුලේ.

B/